

# O Samba e o Tango

SATB

Chegou a hora, chegou chegou  
Meu corpo treme e ginga qual pandeiro  
A hora é boa e o samba começou  
E fez convite ao tango pra parceiro.

*"hombre yo no sé porque te quiero  
Yo te tengo amor sincero"*  
diz a muchacha do Prata

Moderato (♩ = c. 84)

Péro no Brasil é diferente  
*yo te quiero* simplesmente  
Teu amor me desacata.

Amado Régis (1937)

Arr. Claudia Helena Alvarenga  
2011  
alvarengacha@gmail.com

*Habla castellano num fandango*  
Argentino canta tango ora lento, ora ligeiro  
Pois eu canto e danço sempre que possa  
Um sambinha cheio de bossa  
Sou do Rio de Janeiro.

10

Tenor      Vai che - gar o pan-dei - ro      Vai che - gar o pan-dei - ro

Baixo      Vai che - gar o pan-dei - ro      Vai che - gar o pan-dei - ro

S      Vai che - gar o pan-dei - ro      Vai che - gar o pan-dei - ro

A      Vai che - gar o pan-dei - ro      Vai che - gar o pan-dei - ro

T      Vai che - gar o pan-dei - ro      Vai che - gar o pan-dei - ro

B      Vai che - gar o pan-dei - ro      Vai che - gar o pan-dei - ro

S      — o pan-dei - ro, vai che - gar o pan-dei - ro      — o pan-dei - ro, vai che - gar o pan-dei - ro      — o pan-dei - ro, vai che - gar o pan-dei - ro      — o pan-dei - ro, vai che - gar o pan-dei - ro      — o pan-dei - ro, vai che - gar o pan-dei - ro      — o pan-dei - ro, vai che - gar o pan-dei - ro

A      — o pan-dei - ro, vai che - gar o pan-dei - ro      — o pan-dei - ro, vai che - gar o pan-dei - ro      — o pan-dei - ro, vai che - gar o pan-dei - ro      — o pan-dei - ro, vai che - gar o pan-dei - ro      — o pan-dei - ro, vai che - gar o pan-dei - ro      — o pan-dei - ro, vai che - gar o pan-dei - ro

T      — o pan-dei - ro, vai che - gar o pan-dei - ro      — o pan-dei - ro, vai che - gar o pan-dei - ro      — o pan-dei - ro, vai che - gar o pan-dei - ro      — o pan-dei - ro, vai che - gar o pan-dei - ro      — o pan-dei - ro, vai che - gar o pan-dei - ro      — o pan-dei - ro, vai che - gar o pan-dei - ro

B      — o pan-dei - ro, vai che - gar o pan-dei - ro      — o pan-dei - ro, vai che - gar o pan-dei - ro      — o pan-dei - ro, vai che - gar o pan-dei - ro      — o pan-dei - ro, vai che - gar o pan-dei - ro      — o pan-dei - ro, vai che - gar o pan-dei - ro      — o pan-dei - ro, vai che - gar o pan-dei - ro

Che - gou a ho -  
Che - gou a ho -  
Che - gou a ho -

O Samba e o Tango

2  
15

Soprano (S): - ra, che-gou a ho - ra che-gou.

Alto (A): - ra, ho - ra, che-gou, che-gou, che-gou.

Tenor (T): 8 Che - gou a ho - ra ba-tu-k - ba, ba-tu-k - ba, ba-tu-k meu cor -

Bass (B): Che - gou a ho - ra ba-tu-k - ba, ba-tu-k - ba, ba-tu-k meu cor -

19

Soprano (S): Meu cor - po tre-mee e gin - ga A ho - ra é bo

Alto (A): Meu cor - po tre-mee e gin - ga. A ho - ra é bo

Tenor (T): 8 - po tremee e gin - ga qual pan-dei - - - - ro,

Bass (B): - po tremee e gin - ga qual pan-dei - - - - ro,

23

Soprano (S): - a e o sam-ba co - me - çou ba-tu-k - ba

Alto (A): - a e o sam-ba co - me - çou ba-tu-k - ba

Tenor (T): 8 a ho - ra é bo - a e o sam-ba co - me - çou e fez

Bass (B): a ho - ra é bo - a e o sam-ba co - me - çou e fez

27

S      ba - tu - k - ba      fez con - vi - teao tan - go pra par - cei-ro, che -

A      ba - tu - k - ba      fez con - vi - teao tan - go pra par - cei-ro, che -

T      8      — con - vi - teao tan - go pra — par - cei - ro, che -

B      — con - vi - teao tan - go pra — par - cei - ro, che -

30

S      gou. Che-gou — a ho - fez con - vi-teao tan - go pra par - ro. Pa - ra - pa,

A      gou. Che-gou — a ho - fez con - vi-teao tan - go pra par - ro. Pa - ra - pa,

T      8      gou      go pra — par - cei - ro. Pa - ra - pa,

B      gou      go      pra — par - cei - ro. Pa,

33      *a tempo*

S      Hom - bre      yo no sé por - que      te      quie - ro      Yo te ten - go\_a - mor      sin -

A      Hom - bre      yo no sé por - que      te      quie - ro      Yo te ten - go\_a - mor      sin -

T      8      Hom - bre \_\_\_\_\_ por - que      te      quie - ro, \_\_\_\_\_ a - mor - sin -

B      Hom - bre,      pa - ra,      pam.      quie - ro,      pa - ra,      pam.

## O Samba e o Tango

35

S *ce-ro, diz a mu-chacha do Pra-ta.* \_\_\_\_\_ *Pé-ro no Bra-sil é di-fe-*

A *ce-ro, diz a mu-chacha do Pra-ta.* \_\_\_\_\_ *Pé-ro no Bra-sil é di-fe-*

T *ce-ro, mu-chacha do Pra-ta.* \_\_\_\_\_ *Pé-ro* \_\_\_\_\_ *é di-fe -*

B *Pa-ra, pa - ra, pam.* \_\_\_\_\_ *Pra-ta, a-mor sin-ce-ro. Pé-ro, pa - ra, pam.*

38

S *ren-te yo te quie-ro sim - ples - men-te, Teu a-mor me de-sa - ca-ta.* \_\_\_\_\_

A *ren-te yo te quie-ro sim - ples - men-te, Teu a-mor me de-sa - ca-ta.* \_\_\_\_\_

T *8 ren-te, sim-ples - men-te, de-sa - ca-ta, teu a-mor me de-sa -*

B *Pa-ra, pa - ra, pam. Pa - ra, pa - ra, pam. Pa - ra.* \_\_\_\_\_

41

S *Ha - bla cas - tel-la - no num fan - dan - go. Ar - gen - ti - no can - ta tan -*

A *Ha - bla cas - tel-la - no num fan - dan - go. Ar - gen - ti - no can - ta tan -*

T *8 ca - ta, pa - ra, pam pa - ra, Ar - gen - ti - no can - ta tan -*

B *Ha - bla, pa - ra, pam. pa - ra, Ar - gen - ti - no can - ta tan -*

## O Samba e o Tango

5

43

Soprano (S): go, ba-tu-k-ba. Pois eu, can-to\_e  
Alto (A): go, ba-tu-k-ba. Pois eu  
Tenor (T): go, o - ra len-to\_o-ra li - gei - ro Pois eu  
Bass (B): go, o - ra len-to\_o-ra li - gei - ro Pois eu

46

Soprano (S): dan-ço sem-pre que pos - sa um sam - bi-nha chei-o de bos - sa sou do Ri -  
Alto (A): can - to\_e dan-ço, eu sou do Ri -  
Tenor (T): can - to\_e dan-ço, eu sou do Ri -  
Bass (B): can - to\_e dan-ço, eu sou do Ri -

50

Soprano (S): o de Ja-nei - ro. Che-gou a ho - ro. Vem sam - bar.  
Alto (A): o de Ja-nei - ro, eu sou. Che-gou a ho - ro. Vem sam - bar.  
Tenor (T): o de Ja-nei - ro, eu sou. ro. Vem sam - bar.  
Bass (B): o de Ja-nei - ro, eu sou. ro. Vem sam - bar.

2<sup>a</sup>vez To Fine      Go To Measure 15 Fine

2<sup>a</sup>vez To Fine      Go To Measure 15 Fine

2<sup>a</sup>vez To Fine      Go To Measure 15 Fine